

LV

Semuels Meijers ir ekodizaina resursu centra *Pôle Éco-conception* direktors. Mācījies vides ķīmiju, viņš specializējies ekodizaina jomā, 2001. gadā ieguvis maģistra grādu vides dizaina specialitātē. Kopš 2002. gada viņš nodarbojas ar ekodizaina popularizēšanu un izplatīšanu uzņēmēju vidū. Viņš ir radījis ekodizaina pirms diagnostikas instrumentu, izveidojis BtoGreen vērtības radīšanas metodiku; viņš ir līdzautors Francijas standartam ekodizainā mehānikas jomā, un arī Nacionālās apvienības *Pôle Éco-conception* dibinātājs.

***Pôle Éco-conception* un Dzīves cikla menedžments (Francijas ekodizaina resursu centrs)**

Pôle Éco-conception ir Francijas ekodizaina resursu centrs. Asociācijas *Pôle Éco-conception* un Dzīves cikla menedžmenta mērķis ir attīstīt, veicināt un izplatīt labo praksi produktu vai pakalpojumu radīšanā, kuros iekļauti vides un sabiedrības sociālās atbildības principi.

Pôle Éco-conception ieņem nozīmīgu lomu izpratnes veicināšanā par ekodizainu un tā īstenošanu uzņēmumos. Būdam vienīgais Francijā, tas vēlas kļūt par resursu centru uzņēmumiem un valsts organizācijām, gan nacionālā, gan starptautiskā mērogā. *Pôle Éco-conception* ir viens no ENEC (Eiropas ekodizaina centru tīkls) dibinātājiem un Francijas ekodizaina pētniecības centra ECO'SD viceprezidents. Balstoties uz informācijas platformu www.eco-conception.fr, Centrs ir izstrādājis ekodizaina popularizēšanas instrumentu. *Pôle Éco-conception* lielākie panākumi saistās ar visā Francijas teritorijā izvietoto Centru apvienošanu vienotā tīklā. Šie starpnieku centri spēj izglītēt un sniegt padomus uzņēmumiem, galvenokārt vidējiem un maziem uzņēmumiem, izmantojot *Pôle Éco-conception* resursus un ekodizaina pirms diagnostikas instrumentu. Šodien pastāv vairāk nekā 50 starpnieku centri, kuri palīdz uzņēmumiem atrast metodes, kā pēc iespējas efektīvāk izmantot un piemērot ekodizaina principus.

FR

Samuel Mayer est le directeur du Pôle Éco-conception. Depuis sa formation initiale en chimie environnementale, il s'est spécialisé dans le domaine de l'éco-conception avec un Master en design écologique en 2001. Depuis 2002, il travaille à la diffusion et au transfert de l'éco-conception au monde des entreprises. Il est l'auteur de l'outil de pré-diagnostic de l'éco-design, de la méthode de création de valeur BtoGreen ; il est également le co-auteur de la norme française pour l'éco-conception dans le secteur mécanique et le fondateur de l'Association Nationale Pôle Éco-conception.

Pôle Éco-conception et Management du Cycle de Vie (Le Pôle Éco-conception)

Le Pôle Éco-conception est le centre français de ressources en éco-conception. L'objet de l'association Pôle Eco-conception et Management du Cycle de Vie est le développement, la promotion et la diffusion des meilleures pratiques en développement de produit ou service intégrant l'environnement et plus largement les principes de la responsabilité sociétale des organisations (recherche, direction des études, transfert de méthodologies, formation et édition).

Le Pôle Éco-conception joue un rôle déterminant pour la sensibilisation à l'éco-conception et aide les entreprises à mettre en œuvre l'éco-conception. Unique en France, il a l'ambition de devenir un centre de ressources pour les entreprises et les organisations nationales tant au niveau national qu'au niveau international. C'est le centre d'éco-conception de l'ADEME et des chambres de commerce et d'industrie françaises. Le Pôle Éco-conception est l'un des membres fondateurs du réseau ENEC (Réseau Européen des Centres d'Éco-conception) et le vice-président du Réseau des chercheurs français sur l'éco-conception ECO'SD. Le Pôle Éco-conception a développé une activité de diffusion de l'éco-conception basée principalement sur sa plate-forme d'information www.eco-conception.fr. Mais le succès a été atteint grâce à la consolidation d'un réseau de centres relais à travers la France. Ces centres relais sont en mesure d'éduquer et de guider les entreprises et en particulier les PME / PMI en s'appuyant sur les ressources du Pôle Éco-conception et l'outil de pré-diagnostic en éco-conception. Aujourd'hui plus de 50 centres relais sont animés pour le transfert et l'application des principes d'éco-conception aux entreprises, le plus efficacement possible.

EN

Samuel Mayer is the Director of Pôle Eco-conception. From his initial training in environmental chemistry, he specialized in the field of ecodesign in accordance with a master's degree in ecodesign in 2001. Since 2002, he works on the diffusion and transfer of ecodesign to businesses. He is the author of the tool pre-diagnosis ecodesign, BtoGreen the framework method, and he is co-author of the French standard for ecodesign in the mechanical sector and he is the founder of the National Association Pôle Eco-conception.

Pôle Eco-conception et Management du Cycle de Vie (French Ecodesign Centre)

Pôle eco-conception is a French ecodesign centre. This association of businesses deals with the diffusion of best practices in product and service development including environmental aspects and more broadly, sustainable ones. The main activities of the association are diffusion of the best practices, research, direction of studies, transfer of methodologies, training and publishing.

Pôle eco-conception plays a determining role on ecodesign awareness and assists companies to implement ecodesign. Unique in France, it is given the ambition to become a resource centre for businesses and organizations nationally at the national and international level. It's the ecodesign centre for ADEME (French agency on environment) and for the French chambers of commerce and industry. Pôle eco-conception is one of the founding members of ENEC network (European Network of Ecodesign Centres) and is Vice President of the Network of French researchers on ecodesign ECO'SD. Pôle eco-conception has developed an activity dissemination of ecodesign based primarily on its information platform www.eco-conception.fr. But success was achieved through the consolidation of a network of relay centres across France. These relay centres are able to educate and guide companies and especially SMEs / SMIs relying on the resources of the Pôle Eco-conception and the pre- diagnostic tool in eco -design. Today more than 50 relay centres are animated for transfer the principles of ecodesign the companies, the more efficient possible.